

Інститут овочівництва і баштанництва НААН

НАКАЗ

№ 97

« 07 » вересня 2021

с-ще Селекційне

*«Про затвердження Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність та перезарахування результатів навчання здобувачів вищої освіти»*

На виконання постанови КМУ № 261 від 23 березня 2016 р. «Про затвердження порядку підготовки здобувачів ступеня доктора філософії та доктора наук у ВНЗ (наукових установах)» та рішення Вченої ради Інституту овочівництва і баштанництва Національної академії аграрних наук України від 31.08. 2021 року (Протокол № 9)

НАКАЗУЮ:

1. Затвердити «Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність та перезарахування результатів навчання здобувачів вищої освіти» з додатками 1,2.
2. Контроль за виконанням вимог Положення покласти на завідуючу відділом наукових кадрів, аспірантури та правового забезпечення ЧАЮК О.О.

Директор інституту



О. В. Куц

Ознайомлена:

 Чаяук О.О.



НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ АГРАРНИХ НАУК  
ІНСТИТУТ ОВОЧІВНИЦТВА І БАШТАННИЦТВА



ЗАТВЕРДЖЕНО  
наказом ІОБ НААН  
Від 07.09.2021 року № 97

**ПОЛОЖЕННЯ**  
**ПРО ПОРЯДОК РЕАЛІЗАЦІЇ ПРАВА НА АКАДЕМІЧНУ**  
**МОБІЛЬНІСТЬ ТА ПЕРЕЗАРАХУВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ**  
**ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ**

Селекційне, 2021

## 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Положення розроблене відповідно до Закону України "Про вищу освіту"; Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 р. № 579, інших нормативно-правових актів з питань вищої освіти, Положення про організацію освітнього процесу в Інституті овочівництва і баштанництва НААН, затвердженого рішенням Вченої ради ІОБ НААН від 19.09.2017 р., протокол №8.

1.2. Академічна мобільність учасників освітнього процесу може здійснюватись на підставі міжурядових угод про співробітництво в галузі освіти, програм та проектів, угод про співробітництво між вищими навчальними закладами України або їх основними структурними підрозділами на підставі узгоджених навчальних планів, особистої ініціативи учасників освітнього процесу та інших механізмів.

1.3. Академічна мобільність - можливість учасників освітнього процесу навчатися, викладати, стажуватися чи проводити наукову діяльність тощо в іншому вищому навчальному закладі (науковій установі) на території України чи поза її межами (далі - вищі навчальні заклади-партнери).

1.4. Європейська кредитно-трансферна система (ECTS) - це система, що створена для забезпечення єдиної міждержавної процедури виміру й порівняння між закладами освіти результатів навчання студентів, їхнього академічного визнання

1.5. Кредитна академічна мобільність - навчання у вищому навчальному закладі-партнері для отримання кредитів ЄКТС, що будуть визнані у вищому навчальному закладі України, де постійно навчається здобувач вищої освіти без присудження ступеня вищої освіти вищого навчального закладу-партнера. При цьому загальна тривалість навчання не збільшується.

1.6. Координатор програм академічної мобільності – співробітник Інституту, який підтримує офіційний зв'язок між закладами-партнерами, узгоджує програми навчання та консулює учасників освітнього процесу з питань оформлення

документів, пов'язаних із освітнім процесом до їх від'їзду та після повернення та призначається наказом директора Інституту.

1.7. Ступенева академічна мобільність - навчання у вищому навчальному закладі-партнері, що передбачає отримання документа про вищу освіту (наукові ступені) за відповідними ступенями вищого навчального закладу-партнера.

1.6. Основними видами академічної мобільності є:

- *внутрішня академічна мобільність* (навчання, викладання, проходження практики, стажування, проведення наукових досліджень тощо учасників освітнього процесу Інституту у вищих навчальних закладах-партнерах України;)

- *міжнародна академічна мобільність* (навчання, викладання, проходження практики, стажування, проведення наукових досліджень тощо учасників освітнього процесу Інституту у вищих навчальних закладах-партнерах поза межами України);

- *групова академічна мобільність* - навчання, викладання, проходження практики, стажування, проведення наукових досліджень групою учасників освітнього процесу у вищих навчальних закладах-партнерах, організовані Інститутом з метою реалізації освітніх, академічних та дослідницьких програм тощо;

- *індивідуальна академічна мобільність* - навчання, викладання, проходження практики, стажування, проведення наукових досліджень в індивідуальному порядку учасників освітнього процесу у вищих навчальних закладах-партнерах з метою реалізації індивідуальних освітніх, академічних та дослідницьких програм тощо;

- *ініціативна академічна мобільність* - навчання, викладання, проходження практики, стажування, проведення наукових досліджень учасників освітнього процесу з власної ініціативи, підтриманої адміністрацією Інституту, з метою реалізації індивідуальних освітніх, академічних та дослідницьких програм, в рамках вітчизняних і зарубіжних державних програм та проєктів тощо.

## **2. ЦІЛІ ТА ЗАВДАННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ**

2.1. Основними цілями академічної мобільності є:

- підвищення ефективності наукових досліджень;
- підвищення конкурентоздатності випускників Інституту на українському та міжнародному ринках освітніх послуг та праці;
- збагачення індивідуального досвіду здобувачів вищої освіти щодо інших моделей створення та поширення знань;
- залучення світового інтелектуального потенціалу до вітчизняного освітнього процесу на основі двосторонніх та багатосторонніх угод між вищими навчальними закладами-партнерами;
- встановлення внутрішніх та зовнішніх інтеграційних зв'язків.

2.2. Основними завданнями академічної мобільності здобувачів вищої освіти Інституту є:

- підвищення рівня теоретичної та практичної підготовки здобувачів вищої освіти, проведення досліджень з використанням сучасного обладнання і технологій, опанування новітніми методами дослідження, набуття досвіду проведення науково-дослідної роботи та впровадження її результатів;
- набуття професійного досвіду під час проходження навчальних та виробничих практик;
- можливість одночасного отримання здобувачем вищої освіти двох документів про вищу освіту з додатками, встановленого у вищих навчальних закладах-партнерах зразка, та інформацією про систему оцінювання в них навчальних здобутків здобувачів вищої освіти;
- підвищення рівня володіння іноземними мовами;
- посилення інтеграції освіти і науки, розвиток подальших наукових досліджень, поглиблення знань національних культур інших країн, а також поширення знань про мову, культуру, освіту і науку України.

### 3. ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

3.1. Право на участь у програмах академічної мобільності мають здобувачі наукового ступеня доктора філософії або доктора наук, науково-педагогічні та наукові працівники. Вони є учасниками академічної мобільності (далі – Учасники).

3.2. Відповідно до домовленостей між учасниками академічної мобільності:

- здійснюється відбір учасників освітнього процесу для участі в програмах академічної мобільності;
- регламентується перелік необхідних документів для участі в програмі академічної мобільності та процедура їх подання;
- визначаються етапи, тривалість та зміст навчання, стажування або проходження практики тощо у вищих навчальних закладах-партнерах.

3.3. На період навчання в іншому навчальному закладі на території України чи поза її межами здобувачі вищої освіти мають право на збереження місця навчання та виплату стипендії протягом навчання, стажування чи здійснення наукової діяльності в іншому вищому навчальному закладі (науковій установі) на території України чи поза її межами. Такі особи не відраховуються зі складу здобувачів вищої освіти.

3.4. Здобувач вищої освіти, крім вивчення у вищому навчальному закладі-партнері обов'язкових навчальних дисциплін, має право самостійного вибору додаткових навчальних дисциплін.

3.5. Перелік необхідних документів для участі в програмі академічної мобільності здобувачів вищої освіти вищих навчальних закладів-партнерів та процедура їх подання регламентується угодами між вищими навчальними закладами-партнерами.

3.6. Етапи, тривалість та зміст навчання у вищих навчальних закладах-партнерах визначаються навчальними планами та графіками навчального процесу,

затвердженими у вищих навчальних закладах-партнерах. Узгоджені навчальні плани та графіки навчального процесу затверджуються керівниками вищих навчальних закладів-партнерів. При формуванні індивідуального навчального плану здобувача вищої освіти враховується фактичне виконання ним індивідуальних навчальних планів поточного та попередніх навчальних років.

3.7 В індивідуальному навчальному плані академічної мобільності зазначаються дисципліни, які підлягають перезарахуванню, відповідно до навчального плану фахової підготовки.

3.8. Підставою для підготовки проекту наказу про надання здобувачу індивідуального навчального плану є такі документи:

- заява на ім'я директора Інституту про участь у програмі академічної мобільності (Додаток 1);
- наказ директора Інституту про направлення здобувача на навчання або стажування за програмою академічної мобільності;
- заява на ім'я директора Інституту про надання індивідуального навчального плану.

3.9. Документи на отримання індивідуального навчального плану мають подаватись не пізніше ніж за п'ять робочих днів до початку навчання за програмою академічної мобільності.

3.10. Індивідуальний навчальний план академічної мобільності – документ, що встановлює порядок вивчення навчальних дисциплін та складання контрольних заходів за результатами навчання з урахуванням особливостей відповідного навчального плану та програми академічної мобільності (додаток 2). Індивідуальний навчальний план розробляється заступником директора з наукової роботи Інституту спільно з координатором програм академічної мобільності:

- на підставі робочого навчального плану, актуального на період дії програми академічної мобільності, включно із обов'язковими і вибірконими компонентами (нормативними і вибірконими дисциплінами);

- терміном на період навчання за програмою академічної мобільності та об'єктивних можливостей Учасника скласти заліки та екзамени із дисциплін.

Індивідуальний навчальний план академічної мобільності затверджується директором Інституту.

На час навчання у вищому навчальному закладі-партнері здобувачу вищої освіти за його заявою надається академічна відпустка або індивідуальний план навчання, затверджений в установленому порядку.

3.12. Формами академічної мобільності для осіб, які здобувають наукові ступені доктора філософії (кандидата наук) або доктора наук, науково- педагогічних, наукових та педагогічних працівників є:

- наукове стажування;
- участь у семінарах, наукових школах, конференціях та інше;
- участь у спільних проектах;
- участь в освітній діяльності приймаючої сторони;
- вивчення досвіду приймаючої сторони;
- встановлення партнерських відносин тощо.

3.10. Фінансування учасників освітнього процесу, які реалізують право на академічну мобільність у вищих навчальних закладах-партнерах, здійснюється за рахунок коштів міжнародних фондів, установ, організацій, фізичних або юридичних осіб тощо відповідно до домовленостей між учасниками академічної мобільності.

3.11. Академічна мобільність, реалізована у формі приватної поїздки, можлива в період щорічної оплачуваної відпустки або відпустки без збереження заробітної плати за рахунок коштів науково-педагогічних, наукових та педагогічних працівників.

3.13. Науково-педагогічні, наукові та педагогічні працівники вищого навчального закладу всіх форм власності мають право на академічну мобільність для провадження професійної діяльності. При цьому їм гарантується збереження

місця роботи.

#### **4. ВИЗНАННЯ ТА ПЕРЕЗАРАХУВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ**

4.1. Дисципліни навчального плану фахової підготовки, які на момент академічної мобільності Учасника не вивчались ним повністю, становлять академічну різницю. Основною вимогою для перезарахування обов'язкових дисциплін та дисциплін вибору ЗВО є співпадіння заявлених результатів навчання. У випадку, якщо результати навчання співпадають частково, перезарахування здійснюється в тій частині кредитів, яка припадає на результати навчання, що співпадають. Можливе перезарахування кількох дисциплін з меншою кількістю кредитів замість однієї багатокредитної. Також можливе перезарахування частин багатокредитної дисципліни.

4.2. Перезарахування результатів навчання з навчальних дисциплін проводиться на підставі порівняння навчальних програм відповідної спеціальності (освітньої програми) та Академічної довідки, що надає Учасник. При цьому при перезарахуванні форм підсумкового контролю з дисциплін екзамен, складений у закладі, що приймає Учасника, може бути зарахований як залік з відповідною оцінкою за шкалою ЄКТС; залік, якщо він був оцінений за шкалою ЄКТС, може бути зарахований як іспит відповідною оцінкою за шкалою ЄКТС та переведенням в національну шкалу.

4.3. При перезарахуванні дисципліни зберігається раніше здобута позитивна оцінка рівня знань Учасника. За необхідності оцінка приводиться до діючої в Інституті шкали оцінювання. Якщо оцінка з дисципліни складається з декількох оцінок за окремі семестри або з оцінок декількох модулів, то Учаснику виставляється середньозважена оцінка успішності з урахуванням обсягів відповідних складових навчальної дисципліни. Результати перезарахування дисциплін для кожного учасника програм академічної мобільності оформлюються відповідною відомістю.

4.4. При перезарахуванні навчальних дисциплін до навчальної картки Учасника вносяться: назва дисципліни, загальна кількість годин/кредитів, оцінка.

4.5. У випадку визнання результатів навчання учасників програм академічної мобільності в іноземних ЗВО, де не використовується 100-бальна система оцінювання, використовується такий порядок переведення оцінок, зазначених в академічній довідці чи додатку до диплома, за національною шкалою у 100-бальну.

## **5. ОБОВ'ЯЗКИ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ-ПАРТНЕРІВ**

5.1. При направленні здобувача вищої освіти на навчання Інститут зобов'язаний:

- укласти угоду про співробітництво щодо реалізації програми академічної мобільності здобувачів вищої освіти та узгодити освітні програми;
- забезпечити вільний рівний доступ здобувачів вищої освіти до інформації про наявні програми академічної мобільності та існуючі критерії відбору;
- надавати здобувачам вищої освіти консультативні послуги під час оформлення документів для участі у програмах академічної мобільності;
- контролювати наявність документів, що підтверджують законність перебування здобувачів-іноземців.

5.2. При прийнятті здобувачів вищої освіти на навчання Інститут зобов'язаний:

- зарахувати здобувача вищої освіти, направленого на навчання на визначений договором строк відповідно до норм законодавства;
- створити усі необхідні умови для виконання здобувачем вищої освіти індивідуального навчального плану;
- сприяти здобувачам вищої освіти у вирішенні візових, житлових та побутових проблем;
- надавати можливість здобувачам вищої освіти брати участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представляти свої наукові

роботи для публікацій, користуватися навчальною, науковою, виробничою, культурною, спортивною базами;

- контролювати наявність документів, що підтверджують законність перебування здобувачів-іноземців;

- після завершення навчання видати здобувачу вищої освіти документ з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків здобувачів вищої освіти або документ про вищу освіту з додатком встановленого у вищому навчальному закладі-партнері зразка.

5.3. Обов'язки вищих навчальних закладів-партнерів щодо здобувачів вищої освіти, які беруть участь у програмах академічної мобільності, мають бути обумовлені у відповідних угодах між вищими навчальними закладами-партнерами щодо програм академічної мобільності здобувачів вищої освіти між вищими навчальними закладами-партнерами.

## **6. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ-ПАРТНЕРІВ, ЯКІ БЕРУТЬ УЧАСТЬ У ПРОГРАМАХ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ**

6.1. Здобувачі вищої освіти мають право на:

- продовження навчання або вивчення окремих навчальних дисциплін за спорідненими спеціальностями підготовки фахівців у вищих навчальних закладах-партнерах;

- безпечні та нешкідливі умови навчання;

- користування навчальною, науковою, виробничою, культурною, спортивною базою вищого навчального закладу, що приймає;

- участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представлення своїх наукових робіт для публікацій;

- можливість отримання документа про відповідний освітній рівень встановленого

у вищому навчальному закладі-партнері зразка відбувається відповідно до угоди між вищими навчальними закладами-партнерами щодо програм академічної мобільності.

#### 6.2. Здобувачі вищої освіти зобов'язані:

- своєчасно надати необхідні документи для участі в програмі академічної мобільності;
- вчасно прибути до місця навчання;
- під час навчання дотримуватися законодавства країни перебування, правил внутрішнього розпорядку, Статуту та інших нормативно-правових документів вищого навчального закладу, що приймає;
- успішно пройти навчання за затвердженим індивідуальним навчальним планом;
- після завершення навчання у вищому навчальному закладі-партнері вчасно повернутися до вищого навчального закладу, що направив на навчання.

## **7. ЗВІТ ТА ОФОРМЛЕННЯ ДОКУМЕНТІВ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ ЗА ПРОГРАМОЮ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ**

.1. Після повернення до Інституту, учасник освітнього процесу надає документ з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, кількістю кредитів ЄКТС та інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків або звіт щодо виконання програми викладання, проходження практики, стажування, проведення наукових досліджень тощо, завірений в установленому порядку у вищому навчальному закладі, на базі якого здійснюється академічна мобільність.

7.2. Інститут в установленому порядку приймає рішення щодо поновлення здобувача вищої освіти на навчання після академічної відпустки, наданої для участі в програмі академічної мобільності здобувачів вищої освіти.

7.3. Якщо здобувач вищої освіти під час перебування у вищому навчальному закладі, на базі якого здійснюється академічна мобільність, не виконав програму

навчання, то після повернення до Інституту, де він постійно навчається, йому може бути запропоновано індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості.

## **8. ПОРЯДОК ВНЕСЕННЯ ЗМІН ТА ДОПОВНЕНЬ**

8.1. Зміни та доповнення до Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність та перезарахування результатів навчання здобувачів вищої освіти Інституту овочівництва і баштанництва НААН погоджуються та затверджуються в тому ж порядку, що і саме Положення.

Директору ІОБ НААН

\_\_\_\_\_.  
(П.І.Б. директора)

Здобувача вищої освіти

\_\_\_\_\_  
(П.І.Б. здобувача спеціальності 201 Агрономія)

### ЗАЯВА

Прошу направити мене на навчання за програмою

\_\_\_\_\_.  
(академічної мобільності, програмою обміну та ін.)

ДО \_\_\_\_\_

(вказати повну назву закладу, що приймає українською та англійською мовами оригіналу; місто та країну закладу)

за програмою \_\_\_\_\_

(вказати назву програми та грантодавця)

з \_\_\_\_\_

ПО \_\_\_\_\_

(вказати термін перебування на навчанні/ стажуванні за квитками)

Фінансування навчання/стажування здійснюється за рахунок

\_\_\_\_\_  
(вказати джерело фінансування).

ІНДИВІДУАЛЬНИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН  
учасника програми академічної мобільності  
Здобувача вищої освіти

П.І.Б. здобувача спеціальності  
201 Агрономія

Освітній рівень:

Форма навчання:

Рік, семестр навчання:

Наукова установа, яка є місцем постійного навчання: ІОБ НААН

Установа, в якій реалізовується навчання в рамках академічної мобільності:

Форма академічної мобільності: **навчання за програмою академічної мобільності.**

Навчальний план за спеціальністю ІОБ НААН	Кількість ЄКТС / форма контролю	Навчальний план установи, що приймає на навчання	Кількість ЄКТС	Дата семестрового контролю	Примітки
1) Дисципліни, які перезараховуються		1) Дисципліни, які перезараховуються			
2) Дисципліни, які НЕ перезараховуються і доскладаються		2) Дисципліни, які НЕ перезараховуються, але прослуховуються			
Загальна кількість кредитів		Кількість кредитів, які перезараховуються			

Директор інституту

ПІБ

Координатор програм академічної мобільності

ПІБ

«З планом узгодження навчальної програми \_\_\_\_\_ ознайомлений, заперечень не маю».

Підпис здобувача \_\_\_\_\_ « » \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.